

POISSONS d' AVRIL - PISCIS APRILIS



Origine

Le premier Avril est une date associée aux blagues et aux canulars.

Depuis près d'un demi-millénaire le 1^{er} avril donne lieu en France à d'aimables farces.

En France, l'origine la plus répandue de cette tradition, née au XVI^e est liée au nouvel an.

André Castelot, dans son « *calendrier de l'histoire* » nous rapporte qu'en 1654 le roi Charles IX, étant alors au château de Roussillon rendit une ordonnance en vertu de laquelle l'année qui commençait le 1^{er} avril débiterait désormais le 1^{er} janvier.

Le 9 août 1564, à Roussillon sur le Rhône, près de Grenoble, le roi Charles IX signe en présence de sa mère la régente Catherine de Médicis, un édit préparé par le chancelier Michel de l'Hospital et le ministre Sébastien de l'Aubespine.

Entre autres dispositions, cet édit fixe au 1^{er} janvier le début de l'année calendaire dans toute la France, confirmant ainsi l'art 39 de l'édit de Saint-Germain qui prescrivait déjà de dater les actes publics en faisant commencer les années au 1^{er} janvier.

Le roi et son conseil s'alignent ce faisant sur la règle adoptée quelques décennies plus tôt par l'empereur d'Allemagne Charles Quint et copiée du calendrier julien (de Jules César), calendrier différent du calendrier grégorien que l'on utilise aujourd'hui. En 1622 ; le pape Grégoire XV allait généraliser cette mesure à l'ensemble du monde catholique.

Les étrennes furent donc reportées au nouveau jour de l'an, mais l'usage voulut que l'on offrît le 1^{er} avril des cadeaux sans valeur, des cadeaux burlesques et que l'on adressât à ses amis des vœux fantaisistes et des plaisanteries bouffonnes. On se mit donc peu à peu, en cet ancien premier de l'an, à mystifier et à berner ses semblables.

Ces « attrapes » furent appelées *poissons d'avril* puisque, ce mois là, le soleil quitte le signe zodiacal des Poissons.

Il y a également l'ouverture de la pêche, qui se déroulait alors le 1^{er} Avril et qui aurait donné lieu à des moqueries envers les pêcheurs qui n'avaient rien attrapé : offerte d'un hareng ou d'un « poisson d'avril ! » lancé à leur rencontre.

Célébration du 1^{er} Avril en France

Durant des siècles, il fut d'usage, le 1^{er} avril, dans les magasins de nouveautés parisiens, d'envoyer le nouvel apprenti chercher la presse à velours ; dans les ministères, de prier un commis de se rendre avec un mètre au Trésor afin de *prendre la mesure exacte du grand livre* ; plus d'un élève architecte a visité les ateliers des dessinateurs pour se procurer *le rond carré*, qu'on lui disait utile pour le plan qu'il avait à dresser ; à la caserne, il se trouvait toujours un sous-officier pour ordonner à un bleu d'aller demander à l'adjudant de semaine *le parapluie de l'escouade(1)* ou *la clé du champ de tir*.
(1) *au bleu, au conscrit naïf, on fait croire que chaque escouade possède un gigantesque parapluie, que le dernier arrivant est chargé de porter aux exercices militaires*

En province, il existait autrefois, des poissons d'avril locaux. En Bretagne et plus précisément à Audierne, on envoyait quelque ingénue chercher *la pierre à aiguiser le crin*, tandis que dans le Jura, on riait avec une certaine *mèche à trous carrés*. ou encore dans bien des villages, on voyait ce matin-là des naïfs aller chercher de la *corde à virer le vent*, un *bâton qui n'a qu'un bout*, un *brochet sans arêtes*, ou une *once d'esprit en bouteille...*

En France la tradition tourne autour du poisson. La coutume veut que les petits Français tentent d'accrocher un poisson en papier qu'ils auront préalablement fabriqué, sur le dos de leurs camarades sans que ces derniers s'en aperçoivent et de crier « poisson d'avril ! » lorsque les camarades en question découvrent la blague.

Petite anecdote : Aussi étrange que cela puisse paraître, *à la Belle Époque*, au tout début du 20^{ème} siècle, le poisson apportait amour et amitié. La tradition voulait donc que l'on s'envoie des lettres à cette date ou que l'on s'échange des présents sous forme de poissons.



Célébration du 1^{er} Avril dans le monde

Le jour des farces est fêté dans une bonne partie du monde le premier avril , avec ou sans utilisation du poisson comme symbole de la journée.

En Angleterre, aux Etats Unis, en Australie et en Nouvelle-Zélande, on nomme le 1^{er} Avril « *the April Fool's Day* » autrement dit « dupe d'avril ». on se fait des farces, mais elles doivent s'arrêter à midi.

Une anecdote anglaise: le 31 mars 1846, le grave *Evening Star* annonçait pour le lendemain l'inauguration d'une magnifique exposition d'ânes dans la salle d'agriculture d'Islington à Londres. Les visiteurs s'y pressèrent en foule et s'aperçurent qu'il n'y avait rien d'autre à voir qu'eux-mêmes.

En Ecosse, le premier avril s'étend sur deux journées complètes où le but est de partir à *la chasse de l'imbécile*, si l'on prend au mot le titre de cette fête : le « *Hunt the gowk day* » .

En Allemagne, cette journée s'appelle le « *Aprilscherz* » depuis 1631, mais le symbole du poisson n'est pas utilisé, tout comme les Finlandais et les Norvégiens.

Alors que pour les Japonais, le premier Avril se traduit de nombreuses façons, dont la plus parlante est la « *bangusetsu* », très joliment traduite par « la saison des 10 000 absurdités ». Bien que pour les Nippons, le 1er avril marque surtout le début des cerisiers en fleurs.

En Russie, en Suisse ou en Suède, on célèbre *le jour des fous*.

Au Portugal ou au Brésil, ce jour se nomme le « *dia das mentiras* » à savoir « la journée des mensonges ».

Nous pouvons affirmer en toute simplicité que le plus réussi des poissons d'avril est celui où tout le monde rigole, même celui à qui on a joué un tour !

